









وضعی محتمل اولدیفندن واراضیدن بر قسمنك مسلمان  
زراعك هجر تارندن طو لای بوش قاله جغندن و حو بان  
خسته لای دخی حیوانلرك مقدار بیی تقلیل ایلدیفندن  
تسالیاحاصلاتی حق و حقیقتله تقدر اولمیشی مشكادر  
مذكور غزته مخیر بك و قلعجه بوشه ویركوزدن  
عثمانلرك زیر اداره سنده اولدیغی زمان ایکی اوج  
ملیون نقصان ظهور ایتمیشی  
ناردهده حكومت بولمیشك امریله اجرا اولان مخیر  
نقوسده شوتیجه حاصل اولمشدر  
مخیرك مجموع اهایسی اوتوز برك بوز اوتوزدی نفر  
اولوب و نرك سكر بوز برك سكر بوز اوتوزدی ویرسی  
وایکی برك سكر بوز برك ایکی نفری اشافی رادوو بچ  
وایکی برك سكر بوز بوز اون اوج یوقاری رادوو بچ  
و اون اتی برك بشیون التمش ایکی نفری چومر كه  
قضایندن اولوب مر كز لوالاولان نارده شهرنده دخی  
دورت برك اوچوز بركی سكری خرسبان والتیوز  
اون بدیسی بودی و قرق برك نفری مسلمان اوله قرق  
دورت برك طقوز بوز طقسان سكر برك نفر اهای  
موجود در

پشته نده و یانه غزته لردن ریشه یازدیفنه كوره  
ایتالیاقالی هومریت اوستریا پاده ایلاندن برك  
فخری میرالبلغه تعیین اولنه چقمش

الملیا دولتی پارس سفیری پارس دی هو هنلوهه  
بوز اراق و ارزنده پارس بسمارك قك نزدنه  
بولشورمش

ناپولی قزال سابق ایكنجی فرانسوا رفاقتنده برادری  
قوت ترائی بولمیشی حالد شهر سابق بركی  
ایكنجی كونی و یانه واصل اولش ویرسی كونی  
بارمه دوقه سی روبرت ایل بولمشدر

اوستریا و فرانسه بننده مرعی الاجرا اولان تجارت  
معاهده سنك شسرن تاینك سكرنجی كونی مدتی  
انقضایده چكندن بواکی دولت مناسبات تجاری بی  
ادامه ایلدیفنك لازمدر

بو یاده اوستریا و مجارستان امور اجنبیه نظارتی  
معاهده مذکور هك اوج ماه تمدید مدتی ایچون  
فرانسه حكومتیه مذاكره كیریشك اوزره اجرای  
تشیات ایلشدر اوستریا مجلس مبعوثانی اچیلور  
اچیلر دولت مشارالیه هك هیئت مبعوثان  
لكز یاده مظهر مساعده اولش اولان ملت لبرایله  
مساوی طو تاق اساسی اوزرینه منفعت اولان تجارت  
معاهده سنك تجدیدی حقدنده مساعده طلب  
ایلیه چكدر

مارسلیا داره باده مدیری فرانسه امپراطور بچدی  
سابق اوزنه بی افاتك امپراطوری نامه ملاینان  
ملکی مارسلیا شهرینه اعاده ایتمیشی ایچون لاجل انجا كه  
مارسلیا حقوق محكمه سنه كلسی حقدنده بر دوشناه  
كوندرمشدر

مشارالیه اشو دعوت اجابت ایلرسه شهر مذکور  
ملك مذكوری عهدیه تصرفه العقه مأذون  
صایله جق ایش

چتو بولك زولوس تخنه عاده سی مسمی اولدرده  
كاجك مجلس و كلاده تدقیق و تذكر اولنه چكدر  
سر بستی كروهندن بولان انكتره و كلالی حاضر سی  
زولوسلرك خشودیتنی موجب اوله جق و انكتره  
منافعی بولسرك ادعای خارق العاده لرینه قارشو  
محافظة ایلدیفنك صورتده بر معاهده لك عقدینی  
مستوجب اوله جق بولر صورت تسویه اكریت  
محافظة ایلدیفنك مساعد بولنه چكدر

( در سادات محكمه استیانی مدعی ۴۰۰۰۰۰ كندن )  
ازمید سنجیده تابع تپه قرق بولان اوزون ارغلی  
بولقونك اون ایکی باشنده بولان اوزون ارغلی  
چرا فعل شمع اجرا ایش اولمیشد و ملاقات  
علیه اولوب فرارده بولان اوزون مذکور تابع بوج  
قریه سی اهایلیدن و تبعه دولت علیه دن قصه  
بولی صاریجه بقلی چاق و صاری چاق قاشلی  
بیاض كوزلی سوری رونلی اوتوز اوج باشدرنه  
برنك اوزلی كورچی بغوص ولد اوهان نام شخصك  
صبی مر قوم و انكلا یی به او او جهله فعل شمع  
اجرا ایلدیكی عند الحقیقات اكلش و حرکت  
واقعسی قانون جزاك بوز طفسان سكرنجی ماده سی  
حكمنی مستلزم افعال چنایندن بولش اولمیشد  
ازمید بدایت محكمه سی جزا داره سنده محكمه سی  
اجرا اولمق اوزره عن الغیاب جنایله اتهامه قرار  
ویریه لك مضطبعی دخی تنظیم واعطا قلمش  
اولدیفندن متهم مر قوم هر زده كور بولور ایسه  
ماویوب محكمه مذکور حبسخانه سنه تسلیمی لازم  
كاه چكی بالجله ضابطه عدلیه مأمور برك معلومی  
اولی اوزره اشو اخذ و كرفت امری در سادات  
استیاف محكمه سی نزدنه مشكك هیئت اتهامیه دن  
ویریلان مذكره اوزرینه اعلان اولور

كرامیوسا بر بعض طرفارده كشت و كذار ایدن  
خرستیانلرك بر طاقم باب جرم و جنایات فرار بولر برك  
در دستیه بولمالور حقدنده مجلس غمومیده ویریلان  
قراره توفیق اموال منقولله حیواناتلرك برك جانب  
حكومتدن ضبط و مصادره سی زومعه بناء ولایت الای  
بکی عزتو امین بك سكرسان قدر ضابطه ایل  
سرفقار برك تكتری جهتیه سارقك در دست و تعقیبی  
ایچون مجدد تعیین قلمدیفنی اولی نسخ مزده بیان  
اولان قیر سسردار لك دخی بعضیاری برارنده  
اولدیفنی حالد سارق مقوله سنند بعضیاری برك  
حیواناتلرك ضبطه تشیات اولدیفنی صرهده شهر  
سلاحه جرأت ایلاندن ایکی كشی ایله فضاحت  
مذكور بی ارتكاب ایلاندن اون سكر كشی در دست  
اوله قرق تحت الحفظ بولر طرفه كوندرمشدر  
بوحادثی (انثیا) یازدیغی صرهده (صدای كرید)  
دخی شو بلی یازه بور

موی ایلد ذكر اولان كویلی طولاشد قرق جرائم  
صدیده اصحابدن قرق قرق بوش متهم اخذ و كرفت ایل  
محفوظا مكر ولایته بعدالارسال كچن اقسام حدود  
ایلشدر

انكتره - آسیا و افریقا  
انكتره لك افكاری دایماتون بجزرك حكمرانی اولی  
قضیه سی او اوب بوفكر هندی استیلادن صكره  
دهاز یاده كسب اتساع ایلشدر زیرا  
انكتره اطه سنند هده موصل لك كسدیرمه بول  
بجرا ایلده انكتره قالك كسادیه بخلاف ایدی  
انكتره لك هندستانه قرق بولك و كاور اولان افغان  
و خوقندو بخاری روسیه لك بدضبطه كچماسی  
ایچون عقل ایدیبكی زمان ایش ایشیدن كچمش  
وعادتا روسیه داغستان و چركستانه انكتره همتیه  
یرلشمش ایدی ایشته آسیایده انكتره تقو فنی  
محافظة قضیه سی دوشونش ایلده كرك اورا  
و كرك افر بقاده دولت علیه بر ایشته موفق  
اوله یه جق اكلمشدر انكتره بفسایت قیسقناج  
اولدیفندن عثمانی دولتلك كندیسنند بشفه سیله  
الفتی استیدیكی حالد كندیسی دخی شمار دوستی  
حق ایلدیفنك و سیاسی سیاستیه بفرقان  
فرانسه لك واسپادن روسیه لك مغلوبی قالمشدر  
چونكه عثمانی و ایران مخالفتدن مقرر بر حالد  
قلان توران حكومتی ایلای اولمق اوزره ابتدا  
ققاقیه سلسله جبالی طو تاق ایستد كده چركسار

و انكتره حمله مقابله قش و انكتره خفایا انكتره غلبه سی  
استش ایلده طر فده معاونت ایتامش و نهایت  
برنجی وركی سینه قرق روسیه ایلد اوغراشوب  
نجه قانی بخار یازدن صكره روسیه اورارده ممكن  
ایش و انكتره ایلده بوقدر فرصتی فوت ایلد نه ایلده  
بخارایه و اوصورتله آسیای وسطیه روسیه لك  
كیر مامسی ایچون رفاق ضابط بخاری امیر سینه  
كوندریسه ده اولدره افغانیاسی اوزرینه روسیه  
تركستانه بر سكر تشكك ایلدیفنك و ایران ایلده  
كندیسنه معین اوله قرق قالمشدر چونكه ایران  
بر اراق غرب پوشیه سی التزام هوسنه دوشدیده ده  
اوروپا لك اورارده اوقدر اهمیت ورمیه چكینی  
و انكتره لك ایسه ساده اسانی سولیدیكی و اندن  
ایش كلیه چكینی اكلمشدر

ایشته انكتره غفلت ایلد قفلت اوله قرق روسیه لك  
آسیای وسطیه تقرر بقی كوروب براز امور سیاسییه  
باقیم دیش ایسه ده شوالوف اولدره یه كاهه رك  
انكتره قی انقاع ایش و غمومیه اوله قرق روسیه خیره  
و خوقندی دخی بولمشدر

روسسارك تركانلره اوغراشدیفنی صرهده انكتره  
ینه بر حاق وجوده كتور مشدر ایچون چركسارله  
اوغراشور ایكن مثلی باز اولمشیدی زیرا اوزمان  
انكتره هندك قنوسی طو تاق ایچون افغان طر قلیسی  
بر حكمدار باقی ایچون عسك سرفقه دوست محمد خانی  
عزل ایلد ایكن افغان سلاله سنند شاه شجاعی تعیین  
ایش ایسه ده مؤخرأ رجعتده نه شاه شجاع و نه انكتره  
عسك و جزای قلوب هسی بخو و كنام اولمشیدی  
ایشته بوجمك تانیه دخی بركه سی افغان حریدر كه  
روسیه ده بصره ده تركانی دخی بولمش و انكتره ایسه  
كمال درجه بطانله برنجیه سنی دخی كورمشدر

انكتره هند بولنده روسیه بولی كوردیكی حالد  
دائما هند بولی ایچون قرات خطنی بخلافه ایلك  
و حین حاجنده روسیه افغانی دخی اور ایسه اكا  
كوره تداركلی طاورا قق زومنی اكلامق شو بلی  
طورسون دولت علیه دخی لك مستحكم صوغانی  
سلسله سیله باطوم و قارصی اندن چقارمسنده غیر  
مساعده بولمشدر حالوكه قرات خطی مواقع  
مستحكمه سی فصل طو تاقه جق ییلنه میوب انكتره  
عقلی اوله قرق شمیده اناطولیده كدرل بر نوع انكتره  
فصاحبی كوره بورلك بچرا ایلد انكتره لك كوچك كونی  
بر باركان شسكانده اولدیفنی بولمیشد ایلته متنبه  
اولورل ارمنلر حقدنده دخی انكتره لك فكری  
بو بولدهدر زیرا انكتره لك بحر اجم و ار یاده رك  
بواسیای ایكنجی بر یول عد ایلد بورل حق اورد  
غلاستون بخار به سالقده بالذات سولیشدر

انكتره انكتره بیلور كه اتكك اوسى چركك اوسندن  
اولور بوقسه بو بقم دكدر دیهده انكتره لك  
عظمت ایلدیفنكی زمان قالمشدر چونكه هند  
اهلیسنك قسم عظیمی سنی و شعی اسلام او اوب  
شعیارك ارا نه میلی اولمسنند روسیه ارا نه براز  
قوتو ق و ورك افغان امیری عبدالرحمن و بخاری  
امیری مظفر الدین ایلد برلشدر بوشون اسلاملر  
یله برابر دیهرك برنجی به سیاسی ایلر ایسه عجا  
هندی انكتره لك فصل ضایع ایلرل بوی روسیه  
دوشونمزی ظن اولور و بولك كشی بولمشدر  
اوزمان فرانسه ایلد متفقا حرکت ایلرك اتساق  
ثلاثه شمالیه انكتره لك بحر اجم دخی موقه طو تاق  
عجا انكتره هند زدن اوچار ایشته بومهم نقطه ده  
انكتره لك سده نظریات ایلد اوغراشوب مبعوثانده  
لوردل بك بهودیه چایشورل  
انكتره عدهده جبل الطارقده امید روئیده اوده  
بروده مستملكات لیان انكتره لك عجا دینك كاهمی  
اولدم ظندهدر هر دولت كندیسی دیو ایلدیه سنه  
باقجه بولك كوره بیلور مثلاً بركه انكتره مع مستملكات  
شوقدر خوسه مال كدر لكی انكتره بی اوقدر نفوس

صاحبی ظن ایتك خط سادر چرككه انكتره نفوذینی  
محلده استیال ایتوب كندی علقه تابع اوله قرق  
الساوب طوره بور  
انكتره اور یاده روسیه كی كافه بولك دولتری  
زیر حكمته الهرق كیفیا ایشاه حر كبت ایتك و بون  
عالمی كندی اعتقادی قبول ایلد علله بوسورتله  
توب مدینت كیدیرمك ایستدر حالوكه بوحس و او  
فر و و شو و تقند ایلد انكتره حس بختی هر قلبدن  
انكتره بیلور زیرا انكتره لك شرق حقدنده هیچ  
رفنالی یا عمامی مقضای انسانیك ایكن كویا  
دولت علیه لك وجودی انكتره لك منافعه طر قو نور  
ایش كی اندن كلان فنالیك دست قدرتك بیدیدیكی  
اوبك قدر اكافا ایتامكه اكفایا ایلدیكی كورلشدر كه  
بونابولونلرك شرقه اولان مللردن عاید زیرا  
ناپولونلر جهانكیر لكله اوغراشوب شرقه توب كلیه  
نجم طلایی افول ایلد بولسی ممكن ایدی انكتره  
انكتره لك طو و مشواری دایم اولمق اندن ضرر  
دها ز یاده اولور

اكر دقتیه باقله آسیا و افر بقاده انكتره لك  
راحتسنه لای روسیدن و فرانسدن ایسه عجا  
بولری اورابه كم كتورمش و نه مقصدله كلیر بیه  
سبب اولش دیه دوشونكه حاجت قانز ایشته  
انكتره هر بولك دولت كوچوسونده بكا مر اجعت  
ایدر اولسون خلیسنده بولوب بومقصد حد  
جو یله ایلد ظهوره كلان حالات ملحوظه دن كندیسی  
دخی متأثر اوله بیلور

بوكون انكتره هندك ایکی بوانی دخی نه ایلد  
كوره بیلندر چونكه رنجی بول روسیه وایكنجی  
بول فرانسه ایلد كیدر حالوكه هر ایكسی دخی  
انكتره لك حاق و بطان و حقدو حقدی سابه سنده  
السن چیقارمشدر

انكتره لك آسیاده و افر بقاده كوندن كونه نالی بخو  
اولور بوشمیدیكی چوق سولمسنده كوره بخف  
سوز دكیدر زیرا دینه چك كه هر غزته ده  
انكتره كویله پاش سوزندن بشقه برشی ایشیده دیورز  
بواقكیر سوزی بعینه بوموك ختامنده كاعدك  
بارلاوب شعله دار اولمى و باراهنكك صوكنده  
هر كسك نشئه ایلد هسای و هوی ایتسی و یاخود  
برمیزات بیدك باره بی بتور ب صولك دی اوله قرق  
بركلیه ترتیب ایلدی كیدر

كچهل شمع ایلد كرم ایدی مجلس  
شعر كوردم نه شمع مجلس ارا واره پروانه  
ماصدق خالدر چونكه برخستیه بولمیشد ایلد او اوب  
ایشته انكتره دخی اغیر جه برخسته اولوب لك  
تورمى حس ایلد موب ایفاده كزه بور اگرچه  
كندیسنه برنجی درجهده باقدیرمى ایلد ارفه سنند  
بردرجه ثانیه كلور

ماله ملكه مقرر اوله دعه واری بن كی  
اسر بخفاف روزكار ساور خرمن كی  
روسیه بردهده بادخالف اوله قرق فرانسه ایلد المانی  
متفق ایلر ایسه اوزمان ایشلرده بك بولك عجایب  
وغرابت كور بیلور زیرا انكتره لك روس جنوبی  
عد اولمى و لك دخی قوقوسى بولك اولمى حسیه  
روسیه لك زیاده اكاهلیه ایچون چایشه بیلور  
معلومی روسیه دینای برودم صو عد ایلد افغانی  
دفع ایلد بور زیرا كاهی شرقده و كاهی غربده  
والحاصل دینك هر طرفنده بخت و طالع دنه ملك  
ایستدر

انكتره ایسه كندیسی مشروطیت عالنده بولنده قرق  
تاریخی قیه كلیجه اطه سنند چقمق ایستدر دوشو  
نلكه قارل و بوزر ایچنده بولر قرق بولمیشد  
اجرا ایلد و سار بوزارلی و افغانی انكتره لك خاطری  
ایچون و افورلی انكتره كوره بورل ك انكتره دخی  
بعض دمایس ایلد اور و بان روسلر علنه دوست  
ودشمن ایلد چك ایتامه مال كدر بوسیدن روسیه

در حال تعدیل مسلك سیاسی ایلد انكتره لك یانه  
تقرب ایلد بور یعنی خسته صوابه كیدن خسته دن  
خسته كور بوب لك من اجنبیه لالاكی خدمت  
ایدرك قلب بخرونی شادایك اوزره فصل مصدقانه  
ومطبعانه و دلقربانه بولور ایسه روسیه دیپلوماتری  
دخی انكتره لك قارشو اوله كور دینورل

حتی روسیه دیپلوماته (سره عدار و ظام دیورل  
شوطنده اولش) دیسه حدت ایتوب (سره دی  
قموه پكهل بیه مخصوص سوزله المانور سكر  
زندن مامل ایدر میكین حاشا سز صدل و حقایق  
طر قلیسر) دیه سولرلر ایشته خوقندل خیره  
چركسارهب بولی ككشدر

انكتره دن بخمزی ختام و برلده بعدالعلید فرانسه دن  
بخت ایلد

|                                   |      |
|-----------------------------------|------|
| غلطه بوسه سی                      |      |
| (دونكی بیاسه)                     |      |
| (لبرای عثمانی بوز فروش اعتباریله) |      |
| باره فروش                         |      |
| ۲۳                                | ۱۵   |
| استقراضات                         |      |
| سایم فرائق                        |      |
| ۰۰                                | ۹۰   |
| ۸۰                                | ۱۸۶۵ |
| ۷۸                                | ۱۸۶۹ |
| ۷۷                                | ۱۷۷۳ |
| ۵۰                                | ۴۶   |
| روم ایل شندوفری                   |      |
| (انكتره لبرای)                    |      |
| ۵۰                                | ۲۶   |
| سنه سی خربنه بولانی               |      |
| باقیه لر نحو بولاتی               |      |

|                |     |
|----------------|-----|
| فروش لبر       |     |
| ۵              | ۵   |
| ۲۵             | ۶   |
| ۱۵             | ۱۱  |
| ۵              | ۴   |
| ۸۵             | ۳   |
| مسكوكات فیضانی |     |
| باره فروش      |     |
| ۱۵             | ۱۰۹ |
| ۸              | ۰۸۷ |
| ۲۴             | ۸۹  |
| ۵              | ۵۱  |
| ۲۰             | ۱۰۷ |
| ۲۰             | ۲۰۳ |
| ۰۰             | ۲۰۷ |
| ۲۰             | ۱۲۴ |
| ۰۰             | ۶۴۰ |
| قائه           |     |

محمد نوری  
اعلان  
یاسیه و پروره خیمیه مجوه زاغور برات  
برمدی داوینه ابونان مار علیج پارغهده بولان  
عساك شاهانه ایچون تشرین اول ایتداسندن  
طقسان سكر سنه سی اعستوی نه ایلد قدر مدت  
ظرفنده مقتضی نان عزیزك شرائط مقره سی و جهله  
بهرقه سی طقسان باره به طالبی عهدیه سنده او اوب  
اشو تشرین اول رومك اون طهوزنجی بازار  
ارتنی كونی قرا قلعیه سی ویریه چكندن  
و بركمچی كونی تقرر ایلد فیضان بوزده بش تزیلی  
قبول اولنه چكندن اعطایه طالب اولانلرك خربه  
نظارتی اوزمات عمومیه داره سنه كلیری



باقی عثمانی طرفین ورویدادن اعلان نامه در  
اشبوتنشرین اول رومیک بکری ایکهچی وشرین  
تانی افرنجیک اوچچی بارینکی بختیه کونی بمرام  
اولی مناسبه باقی عثمانیک غلطه ودر سعادت  
شعبه لری تعطیل ایله چکی اعلان اولور

خریه ارزاق انبار یچون بر سینه ظرفده مباحه  
اولته چقی اولجه اعلان قلنان درتوز سکسان  
بیک قیه سرباغتک امانی ختام قونطورا تو به قدر  
ده یوز یو صورتیه توقیف اولتی اوزره بکری یک  
قیه سی تاریخ قونطورا توده همان بالسلیم انابری  
بالاجرا موافق مقاوله اولوبده قبول اولدنیغی مبین  
و ببله چن راپورک ورونده همان بکری یک  
قیه سی دها تسلیم اولتی واشو ابکی تقسیرط ابله  
وربله چنک یاغشک دخی انابری اجرا ابله  
وربله چنک راپورک اوزره یسه معامله سی بالیفا  
یاز بله چقی صورت اوزر یه اون بیک قیه نیک امانی  
هفته سنده ویدکراون بیک قیه سنک امانی دخی ابرسی  
هفته دو وریک وروجه محرابیکهچی دفعه ده تسلیم  
اولته چقی بکری یک قیه یاغشک تسلیمی تاریخیندن  
اعتبارا هر اون بش کونده بکری یک قیه سی تسلیم  
اولته رقی وماندنی صورت محره اوزره وربله چنک  
بر سینه ارقه سی اتقی شرطی و شرائط سائمه سیله  
بهر قیه سی اون برغر وشن اوتوز بش پاره طایی  
عهده سنده اولوب اشو نشرین اول رومیک بکری  
سکرنجی چهارشنبه کونه قدر هر کون منا قصه سی  
بالاجرا بوم مذکورده قرار قطعیه سی وربله چنکدن  
وبکری طایوزنجی بختیه کونی تقرر ایدن قیادتدن  
پوزده بش تازی قیه ول اولته چنکدن اعطایه  
طالب اولته رقی خریه نظارتی او ازمات عومه  
دارمته کلاری

ز بک بانی جاده سنده سکر نو مرده واقع اولوب درونده  
برکوشک و مطبخ و مخزن و قفسه او و امع حوض  
و فربک طلومیه سی موجود اولدقدن بشقه و قیوسی  
چیرچیر محله سنه اچیلور ارجه راپورک و مطبخ  
و مخزن شامل اولان و هر طرفه نظارت کامله سی بولنان  
اشجار مخریه سی حاوی اوچ بیک ارشون مجسوز  
بقطعه بقیه صاحبی ائندن صلیاتی اولدیفندن  
طالب اولان ذواتک حدیقه مذکورده قارشوسنده  
کائن طوز نومرولی خانه به مراجعت انابری اعلان  
اولور

خرینه اوراق  
جزء ۲۴  
نسخه سی ایکی فروشدر  
ستله کی ۷۰ و اتی ابلی ۴۰ و بر نسخه سی ۲  
غروشه و ابونه اولتی استانبول پوسته اجر یچون  
اون غروش خفیه دیوان بونده رشید باشا تر بهی  
قارشوسنده قرائخانه عثمانی مدبری صرافیم افندی به  
مراجعت ایله چکی

( مجموعه فنون )  
بولدن بکری مسنه مقدم بالاراده سانه جمعیت علمیه  
عثمانیه طرفین طبع مجموعه فنون نام کتابدن پراکنده  
جن وزی اولوبده اکمال ایتک استانبول صحافی  
چارشوسنده ۶۸ نومرولو کتابخچی کال افندی به  
مراجعت ایتیری و مذکور کتابک قییه تعبدیل ابدانکله  
بهی ۴۰ پاره فیثانه صانلقده اولدنیغی

بک اوغلنده فری قر به سنده روم کلیسا سنده قارشو  
اون بیک ارشون عرصه اهنون فیثانه ردن و بارچه  
پارچه اولته رقی فروخت اولتقدنه اولدیفندن  
طالب اولته رقیک مطبعه سنده مراجعت ایتیری  
اعلان اولور

( یوملکنده عجب و ضرب رخساره )  
بو رخساره کی کجه بزی  
صویان سار قارکی خفا  
کاور بو کا مبتلا  
اوانسار قارندن و یا  
طرفندن و بعض دفعه  
دخی ارقه سندن مضطرب  
اولدقاری ککی جانبری  
صفلوب دائما او بوق  
ایستار افزده  
با خصوص صبا حلین  
فتاق حس اولور

عوشاق و بایشاق براده دیشاری کبراتور اشتها  
محو اولور خسته معده سی اوزرنده بر یوک  
اغراق و بعض دفعه دخی معده ده برضه بک حس  
ایدر کوزلک فری قاجار اطراف صقوق  
و غلی اولور راز وقت صکره ابتدای قوری  
راو کسورک کلوب برقاج ای صکره دخی بشلیسی  
برلقم سوکر خسته بصره ده متادار بورغونلی  
حس ایوب دائما او بوق ایستار ایستاده بوندن  
هیج بر فائده کورمن صکره لری مزاجنه بر حدت  
کلوب هر شیده قزار بردن ره قالدنیغی زمان  
باشی دوز منقبض اولور جلد سینه صره حرارت  
کاور خان قو بوشوب حرکتدن فالور کوزک  
بیاضی صرامطراق اولور ادرار نادرا وزورله  
وقوعه کاور حسته بیک موادی تکرار طیشارو  
چقارمغه مجبور اولور استقرا دین صکره  
اغزنده بعض دفعه اجلیق و بعض دفعه دخی  
طایلیق حاصل اولوب اکثر دفعه دخی استقرا دین  
صکره حلیجان قلب کاور حسته قوه باصره سی  
ضعیفلوب کوزلی او ککند دائما ایدکل کورر  
کند یسند بورغونلی حس ایدر بوعلاملر بر بری  
اردی صره ظهور ایدر اهالیات اوچده بریسی  
بوخسته لده مبتلادر دینلور طاییلر و خسته لک  
طبیعی حقدنه اکثر یاسمو و خطابه دوجار اولور  
بعض طاییلر بوخسته لانی چکر خسته لانی کبی ندای  
ایوب دیکری دخی بون هضم سزاق و سائر لری  
ایسده طلاق حسته لانی اولدیفنده ذاهب اولته رقی  
اول صورته ندای ایشلر ایسده معالجندن حسن  
تیجه حاصل اولما سندر فقط مادام ( سیکه لک شروبی )  
بوخسته لانیلرک جمله منی دفعه ایتدی بکی کشف  
اولتقدن

هضم سزاق غایت فنا رخساره اولوب بوراده  
اکثر ذوات بوکامبتلا اولدقدن اگر سر به ندای  
اولتر ایسده نتایج و خیمه یی اتاج ایدر سیه کل  
شر و بی بونلرک الک شدنیسی ایچون یله غایت مؤثر  
بر معالجه در  
استانبولده دیو زبوسی بکی جامع سوغا غنده دلالا  
سودالک اجزاخانه سی ابله بک اوغلنده قاز و خ  
رادرلرک اجزاخانه سی و یوکسک قالدیرمه و لایح  
اجزاخانه سی ابله سائر بالجله اجزاخانه لدر  
غلطده یوکسک قالدیرمه ۹۵ و ۱۷۰ نومرولی  
ادمون وفوارا لک انکلز مغازه سنده کرک طو بدن  
و کرک جسته جسته فروخت اولور

( مدرسه حقوق )  
مکتب حقوق شاهانه در سائرینی حاوی اوایوب بالجله  
مأمورین شرعییه و عدلیه ابله دعوی و کلا ریبه  
الزمدر سائر مأمورین ایچون دخی مطالعه سی لازم  
اولدنیغی مثلاً و مطالعه ایدلر در سده بولش حکمنده در  
هفته ده بر کره نشر اولور استانبول ایچون سنه ایک  
۷۰ اتی ابلی ۴۰ مشرلر ایچون سته لکی ۸۰  
اتی ابلی ۴۰ و بر نسخه سی ۲ فروشدر و انجی  
نومرولی دخی نشر اولتقدن ابونه اولتی یاخورد  
عینی نسخه اتی استانبول دیوان بونده رشید باشا  
تر بهی قارشو سنده قرائخانه عثمانی مدبری  
صرافیم قندی به مراجعت ایتیری

یکی بقیه چایرنده کمال باغی نام بحلده مجددأ  
انشا اولنان تیاروده ارکات و قادیلره مخصوص  
حضر افندیلر یز ایچون  
( سیدی حاجی علی بن محمد تحت نظارتنده  
بنی زوق زوق نام جزایر عرب جنباز لری  
قومپایندی  
اشو ۱۲۹۸ سنه سی عیداضحای مینت انکلز  
یعنی قرمان بیرای کونلرک رنجی و ایکهچی و اوچچی  
و دردنچی کونلر یچون ساعت ۷ ده اشو قومپایا  
غایتله جالب حیرت و مستوجب دقت لعلبر اجرا ایده چک  
وقومپایه مذکور الی کشیدن مرکب اولدنیغی  
حاله بکی ترتیب ایدلش بعض او بونلرله رار غایتله  
مضحک اولان افریقاچلارنده اکثریله بولنان وحشی  
ویوک بیان سیمونلرک باندو میامی غایتله منتظم  
صورته اجرا ایله چکر اشو او بونلر غایتله  
منتظم و یکی جنباز هنری فوق العاده صورته  
قوت او بونلری و تفننک بچاق لعلبرله تقدیر و عیدیه  
سزا و چوچوقلرک لعلاتر متعدد و جدید لری  
و کورلماش باندو میا لعلبرندن عبارت اولوب درجه  
مکملینی ایسده تزلزلا تشریفه قدم رنجیده صروت  
یوران افندیلر یز تصدیق بیورچقندر  
اشو بوقاریده تعداد ایتدیگر منتظم ایدلرک  
ختامندن صکره



بیان ادمری  
باندو میا ۲ برده  
ذیک قویق او بونلری  
رنجی صولکاد  
میوچی علی  
چزل اورام  
انواع تعجبه شایان هنر  
چیزلک زوجیه  
چیزلک قزی  
راختیار قازی  
عسکرز اهالی کو بلبلر سائر  
افاده مخصوصه

اطف شعرا افندیلرین طرفندن مظهر اولدیفتم  
توجهات مالاهایه نیک ایفای تشرکدن عاجز بواندیفتم  
حاله ضمیمه لطف و عاطف غره سی اولته رقی بررق  
طرفدن اجرا بیور بلان ترغیب و تشویق اوزر یه بکی  
بقیه چایرنده کمال باغی نام و قعه صورت مخصوصه  
و مضبوطده رار یون محلی کشاد اولته رقی اجرای  
صنایع کونا کون ابله کرک ذکر و کرک انساوانک صورت  
ادبیانه اکلنجارینک استحضار ایچون لعلبره برقاج  
دها انتظام و بر بلرک و ارجه دخی انتظام و مکملیه  
شهرتیکر اولان بالادمرق بر باندو میا قومپایه سی قومپایه  
هیئته ادخال ایدلش  
اولدیفندن من غیر استحقاق شمدی به قدر نشر بفار بله  
مشراف اولدیفتم کافه معزز و محترم مشتریلر مجزودنه  
مدح و ستایشله یاد اولته کادیکر یی کال شکرانیتله  
عرض ایدر و تزلزلا تشریفه رغبت یوران ذوات  
کرامه بر سهولت مسیبتله اولتی اوزره کرک کوری

و کرک هر موقعدن حرکت ایدن تراموای عرب لری  
او یون محلیک اوست طرفندی جاده قدر کلوب  
کیتکده اولدیفتمک اعلانیله کتب فخر ایلام  
د برکتور  
حاجی علی  
اداره طرفندن و برلش اولان دعوت بایلیری بیرام  
کونلرده قبول اولنر  
فیثات عاتنا  
بشکطاشده قلیج علی باشا محله سنده سکر نو مرولو  
وبکری او طله او حرم و سلامق درتیک زراع بقیه  
و مکمل حلی و بر ماصوره ماه لذیذ و درت قو  
و درت حیوان الورا حوری مشتمل و هر چه نظارت  
کامله و ناهسی اولان امین باشانک قونانی صلیاتی  
اولدیفندن طالب اوله چقی ذواتک طوخر یجه قونانی  
مذکور مراجعت ایتیری اعلان اولور

مجموعه البوا الضیا  
جزء عدد ۲۰  
مندرجاتی  
تخریب حرايات  
اهمیت حفظ مال  
نجوم ذوی الاذنان  
برهنه یلاده قهوه محصولاتی  
وولرک آثارندن رفقه  
ملقه طقات  
بارسده افشام طعامی  
ملاحظات حکیمه

ابونه اولتی استانبول باب عالی جاده سنده  
صراکل افندیلرک کتابخانه سنده مراجعت ایتیلدرله  
صاحب مجموعه به ارسال اولته چقی مکتو بلر دخی  
کتابخانه مذکور واسطه سبله کوندر بله بیلیم

تمامیت  
مادام س. ا. آلنک  
دنیا نیک صاچ صاغالیدن  
(MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER.)  
آق صاچی کندو کنجلیک نیکنه تجدید ایتیمکه اصلا  
بالکلر الا کاییکسی عمر چوغالعلق و بالاق کونلک ویر  
آنک ثمره سی صحیح و تام در آقنی جابلت دفع ایدلرک  
بیر بویا دکلدن کندوسی دائم تصدیق ایدر صاچل طبیعی  
خالسی بالکلرک نیکنه  
سائرینرک  
لوندوده انکلتروده اصل مغازسی و کارخانه سی در  
جمعیت بیورچیلرین عطارلرین و انکلز اجزاجیلرین صانور النور  
بک اوغلنده ۱۶۸ نومرولی انکلز اجزاخانه سنده فروخت اولتقدن

قرم ده روز دولا ویرتی  
نام کل قیاتی مرهمی انکلز ترتیبندن اولوب جلده حسن و شبانه رونق و برمک ایچون پودره  
دینلان طوزه هر حالده فائدر  
فوق العاده بر اهم ابله ترتیب ایدلش اولان اشو و اتل لازم سی انساوانک یوز یه اوموز لری به  
قولر یه والری به ابراش حسن ایدر و نازکک و یر صیاق و صفوق و روزکار و مستنک  
و کونا کونا ستمه لعلر جلده بشری صوادیر جفندن اشو قرم ده روز دولا ویرتی استعمال  
اولدقدن به جلده اسکی رونقنی بوله چقی مثلاً و قرمز لکله ری و بوزک آتشی و ایسلکلرینی  
ازاله ایدر  
صورت استعمالی  
استعمال ایتزدن اول شیدنی شدله جالقدلقدن صکره مایعی رانجه بز ابله سوروب مانع  
قور و مازدن اول سور بلان محلی سبلی  
و یزتی کل قیاتی مرهمده مضر هیچ رشی یوقدر  
بئون مالک عثمانیه ایچون غلطه یوک کرکی جوارنده کائن اطه خائنده ایکهچی قائده جروانی قازیا  
نام مشترکله مراجعت اولتقدن

**VICHY**  
PARIS, 22, boulevard, Montmartre, اداره  
GRANDE-GRILLE. لیفالهک علی ایچون یعنی  
سس کسکیکی و قره واق چکرلرک طبقاتیسی  
وبافرسان انقباض و بیورک صفره سی \*  
HOPITAL. لیفالهک علی ایچون یعنی کوکوس  
ثقلته حزم ابیک ایستاسنلرک معده افر  
سی و سندرک ایچون \*  
CELESTINS. بوکور علی و مسانه و طاش و و  
جمع مفصل وادرار طو تلیسی \*  
HAUTERIVE. بوکوری بوکور و مسانه و طاش  
و جمع مفصل وادرار طو تلیسی \*  
ششمه و قاصور لرن اوتزده فابریقه نک  
مارقه سنه دقت اولتلی \*  
در سعادتده اجزا جیارده فروخت اولتقدن

**VIN de CHASSAING**  
ساشنک شرابی  
موادها سندن مرکب اولان اشو شراب اتی  
امراض و عله نافع ایدوی او ابکی سنده  
تجربیدن صکره ثابت اولتقدن  
پونارده  
مشکل و یا ناقض الهضم  
معده فسادی  
سوء هضم  
معده عفونی  
اشتهای و واضعای  
انکالک العظام  
صعقیت  
ورم  
افاقط بطیحه  
استقراغ در  
پارسده او نو و بقتور یاز قافده نومرولی ۶  
باشلیجه اجزاخانه لدره بونور  
در سعادتده دخی کوچکیان و قصایان  
وده لاسوده و ونسان زانی اجزاخانه لدره  
بولتقدن

تصامیت  
مادام س. ا. آلنک  
دنیا نیک صاچ صاغالیدن  
(MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER.)  
آق صاچی کندو کنجلیک نیکنه تجدید ایتیمکه اصلا  
بالکلر الا کاییکسی عمر چوغالعلق و بالاق کونلک ویر  
آنک ثمره سی صحیح و تام در آقنی جابلت دفع ایدلرک  
بیر بویا دکلدن کندوسی دائم تصدیق ایدر صاچل طبیعی  
خالسی بالکلرک نیکنه  
سائرینرک  
لوندوده انکلتروده اصل مغازسی و کارخانه سی در  
جمعیت بیورچیلرین عطارلرین و انکلز اجزاجیلرین صانور النور  
بک اوغلنده ۱۶۸ نومرولی انکلز اجزاخانه سنده فروخت اولتقدن

قرم ده روز دولا ویرتی  
نام کل قیاتی مرهمی انکلز ترتیبندن اولوب جلده حسن و شبانه رونق و برمک ایچون پودره  
دینلان طوزه هر حالده فائدر  
فوق العاده بر اهم ابله ترتیب ایدلش اولان اشو و اتل لازم سی انساوانک یوز یه اوموز لری به  
قولر یه والری به ابراش حسن ایدر و نازکک و یر صیاق و صفوق و روزکار و مستنک  
و کونا کونا ستمه لعلر جلده بشری صوادیر جفندن اشو قرم ده روز دولا ویرتی استعمال  
اولدقدن به جلده اسکی رونقنی بوله چقی مثلاً و قرمز لکله ری و بوزک آتشی و ایسلکلرینی  
ازاله ایدر  
صورت استعمالی  
استعمال ایتزدن اول شیدنی شدله جالقدلقدن صکره مایعی رانجه بز ابله سوروب مانع  
قور و مازدن اول سور بلان محلی سبلی  
و یزتی کل قیاتی مرهمده مضر هیچ رشی یوقدر  
بئون مالک عثمانیه ایچون غلطه یوک کرکی جوارنده کائن اطه خائنده ایکهچی قائده جروانی قازیا  
نام مشترکله مراجعت اولتقدن